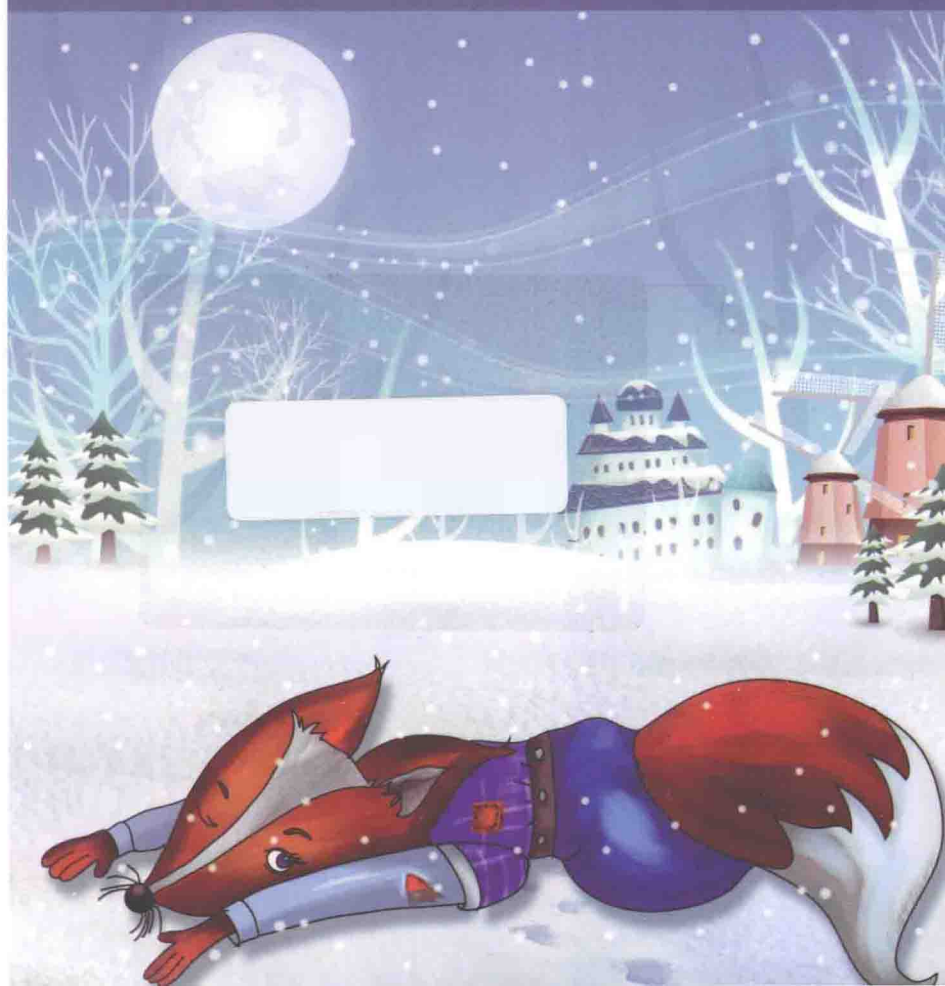


读 一 读 练 一 练 想 一 想 记 一 记

广角高效读写丛书

列那狐的故事

[法国] 季诺◎著 秋名◎编译



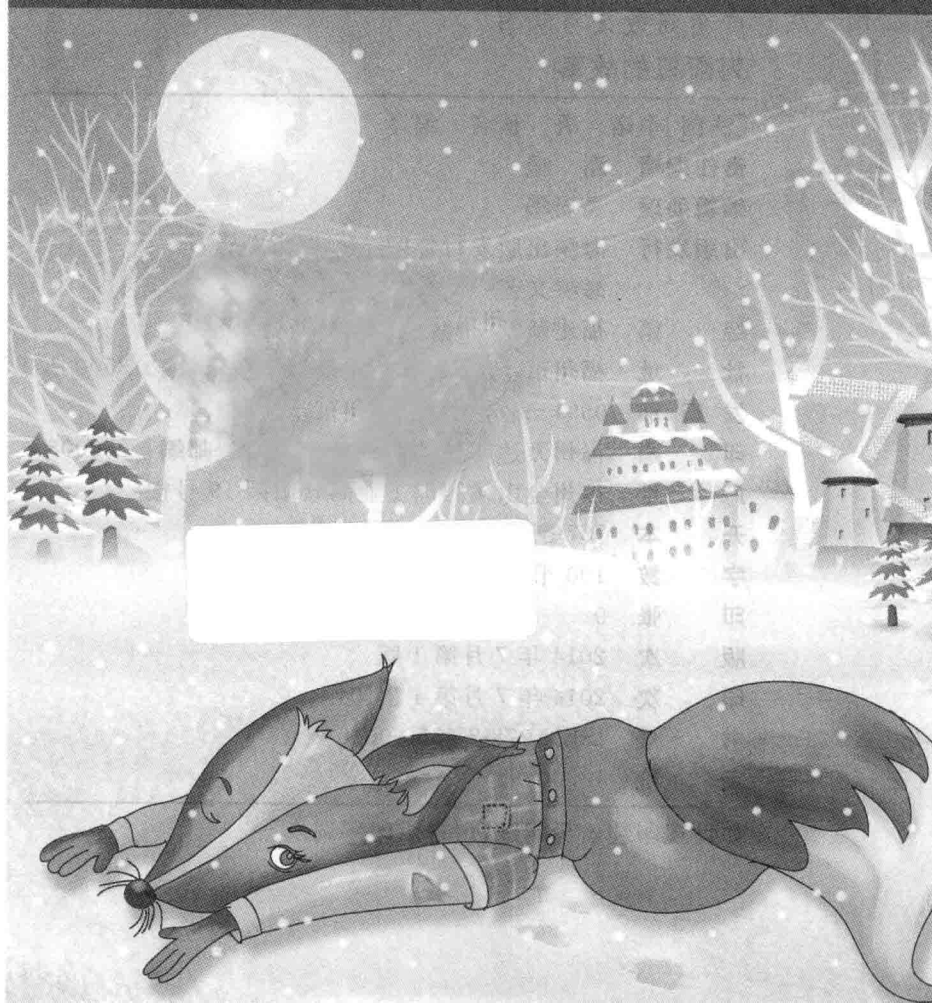
海峡出版发行集团
海峡文艺出版社

读 一 读 练 一 练 想 一 想 记 一 记

广角高效读写丛书

列那狐的故事

[法国] 季诺 ©著 秋名©编译



海峡出版发行集团
海峡文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

列那狐的故事/(法)季诺(Gillo, M. H.)著;秋名编译. —福州:海峡文艺出版社, 2014. 7

(广角高效读写丛书)

ISBN 978-7-5550-0040-2

I. ①列… II. ①季…②秋… III. ①童话—法国—近代—缩写 IV. ①I565. 88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 121485 号

广角高效读写丛书

列那狐的故事

[法国]季诺 著 秋名 编译

责任编辑 谢 曦

编辑助理 吴瑶华

出版发行 海峡出版发行集团

海峡文艺出版社

经 销 福建新华发行(集团)有限责任公司

社 址 福州市东水路 76 号 14 层 邮编 350001

发 行 部 0591—87536797

印 刷 福州万达印刷有限公司 邮编 350008

厂 址 福州金山橘园洲工业园仓山园 19 号楼

开 本 787 毫米×1092 毫米 1/16

字 数 100 千字

印 张 9

版 次 2014 年 7 月第 1 版

印 次 2014 年 7 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5550-0040-2

定 价 13.00 元

如发现印装质量问题,请寄承印厂调换

我阅读,我优秀

——致小读者

亲爱的小读者,你是不是一直有这样一个愿望,那就是自己能成为一个有梦想的人,一个有智慧的人,一个举止文明而优雅的人,一个受人欢迎的人,一个优秀的人?那么,首先你要爱上阅读,要学会阅读经典。因为阅读经典可以让你尽情驰骋于梦想的天空,可以让你滋生出优雅的心境,让你迸发出智慧的灵光。

《广角高效读写丛书》正是这样一套为渴望梦想和优秀的小读者们量身定做的经典读物。在这套丛书里,你不用害怕有不懂的字词(包括成语),因为我们已经把陌生的字词和成语都加上注音或解释了,你也不用害怕有不理解的句子,因为这样的句子我们都写出了它的含义和作用。此外,我们还对文中的写作手法和人物形象进行了点评。当然,仅仅阅读,那还不足以让小读者们快速积累知识,提高写作水平,只有读、练、写三者有机结合,才能让阅读更“高效”。因此,在每篇故事的后面,我们还安排了“练一练”“想一想”“记一记”三个模块。这样的编排让你读起来轻松,练起来有劲,写起来顺畅。

《广角高效读写丛书》选取了专家推荐阅读的古今中外的众多优秀作品。这些看似“小小”的书,却能给你一个“大大”的、无限精彩的世界。它们能给你的童年生活甚至整个人生带来光明和启迪。它们能让你大笑,也会让你泪流满面;它们能让你掩卷沉思,也会让你废寝忘食;它们可以让你拿起手中的笔去编织梦想,去表达自己的愿望,去倾诉自己的情思。

你细细品味,不断积累,渐渐地,你会发现,阅读已经成为你的习惯,而经典已经成为你的“朋友”,在你的“习惯”和“朋友”的陪伴下,你已经实现梦想,成为一个“优秀”的人。

——《广角高效读写丛书》编辑部

阅读指南

加深印象
突出成语

“他绝对不敢来了，”他说，“因为他知道别人要谴责（qiǎn zé，严厉地责备）和控告他的全部罪行和忘恩负义（成语：忘记别人对自己的好处，反而做出对不起别人的事）的勾当（gòu dàng）。

领头的是公鸡尚特

克勒，两侧陪着潘特

和斯波特。

在他后面，

四只年轻的

公鸡边走边哭

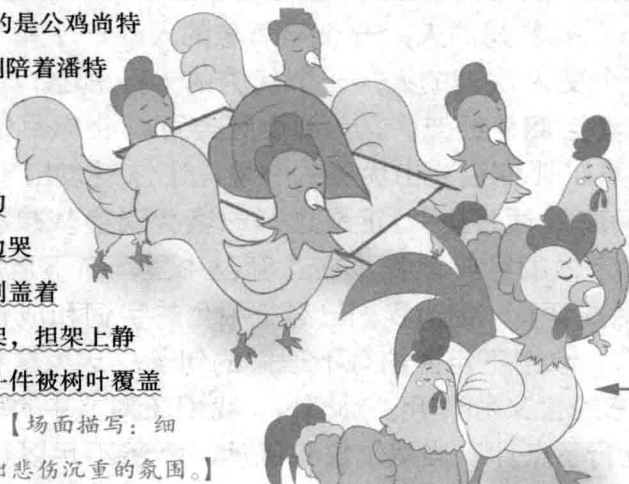
地抬着一副盖着

青苔的担架，担架上静

静地躺着一件被树叶覆盖

着的东西。【场面描写：细

致地渲染出悲伤沉重的氛围。】



字词拼注
扫除障碍

原创插图
图文并茂

掌握写作技巧
评析写作手法

了解作品的主要内容

读写训练营

练一练

- 列那狐认为担任使者的狗熊和花猫惹祸的根源是（ ）
A. 愚蠢 B. 天真 C. 馋嘴贪食 D. 好胜
- 国王听完列那狐的申辩做的决定是（ ）
A. 考虑一下再作判断。 B. 判定列那狐有罪。
C. 判定列那狐无罪。 D. 看穿列那狐的谎言。
- “根据他的说法，他比刚刚出生的羊羔还要清白呢！”这里采用了对比的修辞手法，请你也写一个运用对比手法的句子。

想一想

- 国王认为大灰狼伊桑格兰的控诉成立吗？为什么？

记一记

争先恐后 堆积如山 花言巧语 忘乎所以 贪得无厌

有自己的体会和想法

读写结合
提升写作

积累好词
学以致用



知识书苑



作者坊

玛·阿希·季诺夫人生活于12—13世纪的法国。她受《伊索寓言》的影响，根据当时流传于法国的民间寓言故事，编写了《列那狐的故事》，以影射当时的法国社会。狐狸列那的故事大约在1170年到1250年期间成形，本书是根据巴黎1969年出版的玛·阿希·季诺夫人的改写本选译的。原书共有33篇，这里选译了20篇。



内容吧

《列那狐的故事》是一部杰出的民间故事诗，是中世纪市民文学中最重要的反封建讽刺作品，对法国和欧洲文学产生了极大的影响。

故事主要写列那狐的生活。列那狐是只狡猾的狐狸，他装死偷吃了商贩的鱼；偷走他的大灰狼舅舅家里的火腿，教舅舅在冰上钓鱼却害舅舅断了尾巴；他机智地和猎人们在城堡里玩捉迷藏；和精明的花猫一起抢走小狗的香肠；他还偷吃农户家的鸡……最后动物们在国王面前告状，他却用花言巧语替自己申辩。国王判他绞刑后，他竟捏造谎言说有宝藏，结果残杀了单纯的兔子。盛怒之下，国王带领大家包围了列那狐的家，列那狐不慌不忙捏造各种谎言为自己申辩，并且忏悔说要去罗马朝圣。朝圣回来，他偷绑住在树下睡觉的国王，害国王陷入危险。但最后，他治好了国王的病。





偷鱼妙计——列那狐看见商贩驾一辆装满鱼的马车朝他过来，他灵机一动，便躺在地上装死。商贩想拿列那狐的皮毛去卖，就把他扔到了马车上，这可把他乐坏了！他咬开鱼筐，一下子吃了30条鱼，之后巧妙地把好几条鳗鱼串成一条项链，挂在脖子上，然后轻轻地从车后滑到了地上，逃跑了！

列那狐十分聪明，他利用别人的弱点，顺利地拿到了他想要得到的东西。由此可见，人千万不能贪小便宜，否则就会被人钻空子，遭受损失。

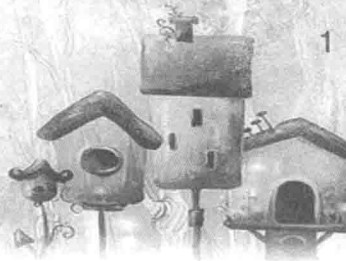
真假狐皮——列那狐想到王爷的城堡去偷吃，结果被发现了。他逃进城堡，猎人赶来搜寻，列那狐却像幽灵一样在城堡里消失了。接连三天，列那狐都和猎人玩这样的捉迷藏游戏！第四天，城堡来了个客人，王爷同客人谈话的时候才发现，墙上原本的9张狐皮成了10张。原来，多出来的一张就是躲在城堡里的列那狐！

列那狐很善于观察事物，他巧妙利用墙上的9张狐皮，逃脱猎人的追捕。我们要像列那狐一样善于观察，当然，也要有善于发现问题的眼睛。

冰上钓鳗鱼——列那狐教大灰狼在冰上钓鳗鱼，但是缺少绳子，大灰狼就把水桶拴在自己的尾巴上，结果水桶和尾巴结了冰，大灰狼动弹不得。天亮了，早起打猎的领主看见大灰狼，就带着猎人和猎犬冲上来，大灰狼喊列那狐救他，但列那狐早已溜之大吉。领主举剑砍向大灰狼，不料脚在冰上打了滑，不仅没有砍中狼的身子，反而斩断了他冻在冰里的尾巴，狼因此脱身了。

大灰狼只顾钓鱼，没有考虑到水桶和尾巴在水里会结冰，结果差点断送了性命！这就告诉我们：不能被眼前的利益所诱惑，而忽视了可能出现的危险。





离奇的身世/1

列那狐装死偷鱼/4

偷舅舅家的火腿/10

幸运的一天/18

教舅舅在冰上捉鱼/25

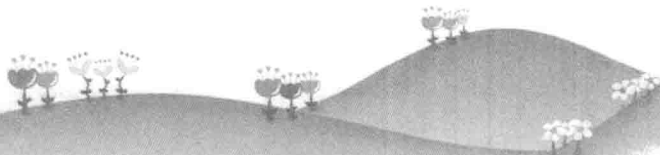
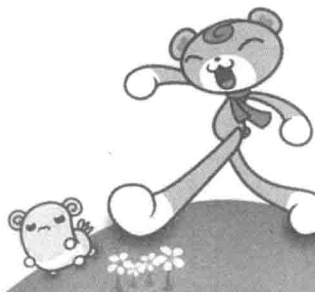
列那狐与猎人捉迷藏/30

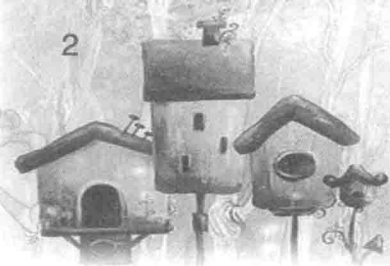
与花猫蒂贝尔抢香肠/36

蒂贝尔的尾巴被截/44

诱捕公鸡尚特克勒/50

草地上的惨剧/58





动物们控诉列那狐的罪行/65

国王派狗熊传讯列那狐/74

国王派胡獾传讯列那狐/82

列那狐的申辩/88

列那狐被判处绞刑/94

欺骗和虐杀国王的使者/102

献给国王的礼物/106

攻打茂柏渡/112

国王蒙难/119

列那狐救了国王的命/123

参考答案/131



离奇的身世



我们的主人公列那狐，他的来头可不小哦！他不仅身世离奇，而且生性狡猾，诡计多端，做了好多坏事。那他究竟是怎么出生的？他的家在哪里？又和谁生活在一起呢？



亚当和夏娃在伊甸园偷吃了禁（jìn）果之后，被上帝赶了出来。因为缺少谋（móu）生的本领，他们的生活十分艰难。于是，上帝送给亚当一根神棒，并叮嘱（dīng zhǔ，叮咛，吩咐）他说：

“只要你用它轻击水面，就会得到一只有用的动物。但你必须要记住：千万不能让夏娃用它击水，否则出来的东西对你没有一点儿好处。”

亚当非常高兴，拿起神棒击向水面，果然出来了一只母绵羊和一只小绵羊。

看到这奇异的情景，夏娃惊呆了，恳求亚当让她也用一下神棒。

当夏娃用神棒击打水面时，出来了一只狼，把绵羊叼走了。

亚当不敢再让夏娃拿到神棒，他每次用完了，都会很小心地藏起神棒。但夏娃用心地观察着，看到了亚当藏神棒的地方。趁亚当



不在的时候，她偷偷拿出神棒，用它去击打水面。于是，出来了一些有害的动物。

一天，亚当发现了夏娃的所作所为（成语：所做的事），便向她讲述了上帝的叮嘱。夏娃被激怒了，使劲儿把神棒折成两截（jié），扔进大海。顿时，海面上波涛翻滚（fān gǔn），出来了一只皮毛光亮而美丽的怪兽。那只怪兽冲着亚当和夏娃冷笑一声，跑走了。【场面描写：为列那狐的出场添加了神话色彩，使故事更加吸引人。】

这只怪兽就是狐狸列那，他生性狡猾，诡（guǐ）计多端，做了许多坏事。

列那狐和他的妻子艾莫丽娜，还有他的三个孩子一起住在茂柏渡的马贝杜依窝中，下面就让我们来说说列那狐的故事。



 读写训练营

 练一练

- 列那狐的家住在 ()
A. 努瓦尔贡布 B. 马贝杜依窝 C. 罗马 D. 庄园
- 上帝吩咐亚当使用神棒时要注意的是 ()
A. 不要随意使用, 有次数限制。
B. 轻轻击打水面三下。
C. 千万不能让夏娃用它击水。
D. 使用前使劲儿把神棒折成两截。
- “顿时, 海面上波涛翻滚, 出来了一只皮毛光亮而美丽的怪兽。那只怪兽冲着亚当和夏娃冷笑一声, 跑走了。”这句话对列那狐出场时的场面进行了描写, 请你也写一个有关场面描写的句子。

 想一想

- 我们的主人公列那狐出场了, 你能为他写一段 70 字左右的自我介绍吗?

 记一记

谋生 叮嘱 翻滚 所作所为 生性狡猾 诡计多端



列那狐装死偷鱼



冬天，列那狐一家已经快把秋天积累下来的食物吃光了。出门寻找食物的列那狐，意外地碰到一辆装鱼的大车。最后，他顺利偷吃了商贩的鱼，而且还成功逃跑了。你知道他是怎么做到的吗？



这年的冬天寒冷而漫长，大雪不停地下，地上铺了一层厚厚的银装。大地像岩石般坚硬，连石头都被冻裂了。【比喻和夸张：把冰冻的大地比作坚硬的岩石，连坚硬的石头也被冻裂，形象地表现出这年冬天的寒冷。】林子里的居民从来没经历过这样的冬天。很多体弱的居民饿死了，也有的冻死了。

在马贝杜依窝，秋天积累下来的食物，马上就要吃完了。艾莫丽娜看着三个饥饿的孩子，心疼得眼泪直流。瘦骨嶙峋（shòu gǔ lín xún，成语：形容身体非常瘦）的列那狐缩在角落里，一筹莫展（yì chóu mò zhǎn，成语：一点办法也想不出来）。离春天到来还早着呢！为了能撑到那个时候，必须得找些吃的。

那天天气很冷，天色阴沉沉的。列那狐在家里呆呆地望着那几口已经空了的食橱。艾莫丽娜坐在安乐椅上，愁眉苦脸（成语：形容愁容满面的样子）地摇着头。



“什么也没有了，”她忽然说，“我们家里什么吃的也没有了。”

“饿着肚子的小伙伴们快回来了，他们吵着要吃饭，我们该怎么办呢？”

“我再出去碰碰运气。”列那狐说着长叹了一口气，“可是，季节不好，我真不晓得该上哪里去。”

他还是出去了，因为他不愿看到妻子和孩子们哭泣，他只好准备跟正要到来的敌人——饥饿——作一场斗争了。

他沿着树林缓慢地走着，东瞧瞧，西望望，【动作描写：列那狐缓慢行走，东瞧西望，渴望能搜寻到食物。】想不出寻找食物的任何办法。

他这样一直走到一条被篱笆（lí ba）隔开的大路上。

他垂头丧气（成语：低着头，精神不振，形容情绪低落的样子）地坐在路上。刺骨的寒风猛吹向他的皮毛，抽打着他的眼睛。【环境描写：寒冷、恶劣的天气衬托了列那狐失落的心情，让他的情绪更加低落了。】他陷入了恍惚的沉思之中。

忽然一阵大风刮过，远处飘来一股诱人的香味儿。这香味儿直飘到列那狐的鼻子里。

他立刻抬起头，使劲地嗅（xiù）了几下。

“是鱼的味儿吗？”他想，“这明明是鲜鱼的香味儿啊！”

“可是，它是从哪里来的呢？”

列那狐纵身一跳，跳到路边的篱笆旁。他不但鼻子很灵，耳朵很尖，而且目光也特别敏锐：他发现大老远的地方驶过来一辆大车。毫无疑问，这股诱人的味道就是从这辆车子里散发出来的，当车子逐渐靠近时，列那狐清清楚楚（清楚明白）地看到车上装的都是鱼。



确实，这是去附近城里的鱼市场卖鱼的商贩（shāng fàn，商人），他们的筐子里装满了新鲜的鱼。

列那狐一秒钟都没有迟疑。

当他馋（chán）得流下口水，急不可待（成语：形容心情急切）地想吃这些鲜美的鱼儿时，他的脑子里忽然闪出了一条妙计。

他轻轻一跳，越过了篱笆，绕到离大车还很远的大路的一端，躺倒在路中间，装出刚刚暴死（bào sǐ，突然



死亡）的样子：软绵绵的身子，闭着眼睛，伸着舌头，跟断气了一模一样（yì mú yí yàng，成语：形容样子完全相同）。

商贩们到了他跟前，停下车，果然以为他死了。

“啊？那是一只狐狸还是一只獾（huān）？”其中一个商贩看到这只躺着的東西喊了起来。

“是只狐狸。快！快下车！”

“不是个好东西。不过，他那张皮倒不坏，可以把它剥下来。”

两个商贩连忙下车，上前去看列那狐。这时，列那狐装死装得更像了。

他们捏了他几把，把他翻过来，又抖了几下，【动作描写：狐狸生性狡猾，担心上当受骗的商贩们仔细辨别他的生死。】这时他们才欣赏到他那身漂亮的皮毛和雪一般洁白的喉部。



“这张皮能值4索尔（当时法国流通的货币）。”其中一个说。

“4索尔，不止！起码值5索尔。5索尔我还不一定肯卖呢！”

“把他扔到车上吧！到了城里，我们来收拾这张皮，卖给皮货商。”

两人漫不经心（成语：随随便便，不放在心上）地把列那狐扔到了鱼筐边，重新上车，继续赶路了。

你们一定会猜到，我们这只狐狸在车上笑得多么开心！

他正落在好地方：那里有足够他一家人吃的丰盛的午餐。

他几乎一动也不动，毫无声响地用锋利的牙齿咬开了一个鱼筐，开始享受他的美餐。一眨眼工夫，至少30条鲱（fēi）鱼进了他的肚子。虽然没有佐（zuǒ）料，但他并不在意。

吃完后，他没有马上逃跑，他还要利用这个好机会呢。

“咔嚓（kā chā）”一下，他用牙齿咬开了另一个鱼筐，那是一筐鳎（mán）鱼。

这次，他要为家里人着想了。他自己只尝了一条，那是为了察看鱼儿会不会新鲜，保证家人不会吃坏肚子。

他巧妙地把好几条鳎鱼串起来做成一条项链，挂在自己的脖子上，然后轻轻地从车后滑到了地上。【动作描写：形象地表现出列那狐的聪明机智和他敏捷的身手。】

他下车的动作虽然很轻，但还是发出了一点声响。

赶车人发现那只死狐狸已从车上逃跑，正感到莫名其妙（成语：表示事情很奇怪，让人无法理解）和惊讶不已的时候，列那狐嘲讽（cháo fěng）地向他们喊道：

“上帝保佑你们，我的好朋友！让皮货商节约6个索尔吧！我给你们还留着一点很好的鱼儿呢，谢谢你们送给我的鳎鱼啦！”





商贩们这才明白，是列那狐用计捉弄了他们。

他们当即停住大车，去追捕列那狐。可是尽管他们追赶小偷跑得上气不接下气（成语：形容因为劳累或焦急而呼吸困难），列那狐还是比他们跑得快。

他很快翻过篱笆，摆脱了失主的追逐。

两个商贩万分懊恼（ào nǎo，后悔，烦恼），只好重新上了车。

列那狐跑着跑着，不一会儿就到家了，与正在挨饿的一家人相会。

艾莫丽娜带着亲切的微笑，走上前来迎接丈夫。她看到列那狐脖子上挂的这条项链，觉得比任何首饰都华美。她向丈夫表示热烈的祝贺，然后小心地关上了茂柏渡的大门。

